

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/5193
25 October 1962
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH-
SPANISH

ПИСЬМО ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ
ОТ 23 ОКТЯБРЯ 1962 Г. НА ИМЯ И.О. ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

В соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций имею честь препроводить Вам для сведения Совета Безопасности копию резолюции, принятой 23 октября 1962 г. Советом Организации американских государств, который действовал временно как Консультативный орган Межамериканского договора о взаимной помощи.

Примите и проч.

Хосе А. Мора
Генеральный секретарь

62-23463

/ ...

СОВЕТ ОРГАНИЗАЦИИ АМЕРИКАНСКИХ ГОСУДАРСТВ, ДЕЙСТВУЮЩИЙ
ВРЕМЕННО КАК ОРГАН КОНСУЛЬТАЦИИ,

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ,

Что Межамериканский договор о взаимной помощи от 1947 года (договор, заключенный в Рио-де-Жанейро) признает обязанность американских республик "предоставить эффективную взаимную помощь против вооруженных нападений на любое американское государство и предотвратить угрозу агрессии против любого из них";

Что статья 6 указанного Договора гласит:

"Если неприкосновенность или целостность территории, или суверенитет или политическая независимость любого американского государства будут затронуты агрессией, не представляющей собой вооруженное нападение, или же внутриконтинентальным или внеконтинентальным конфликтом, или любым другим фактом или ситуацией, которые могут угрожать миру Америки, Консультативный орган должен немедленно обратиться с целью согласования мер, которые должны быть приняты в случае агрессии, чтобы оказать помощь жертве агрессии, или - в любом другом случае - мер, которые должны быть приняты для общей обороны и для сохранения мира и безопасности континента".

Что восьмое консультативное Сопещание министров иностранных дел американских республик в Пунта-дель-Эсте в январе 1962 года постановило в резолюции II: "Призвать государства-члены принять меры, которые они считают необходимыми для своей законной индивидуальной или коллективной обороны, и сотрудничать по мере необходимости или желательности с целью укрепления их способности противостоять угрозам или актам агрессии, подрывной деятельности или другим угрозам миру и безопасности, порождаемым продолжающейся интервенцией в Западном полушарии держав китайско-советского блока, в соответствии с обязательствами, установленными в таких договорах и соглашениях, как Устав Организации американских государств и Межамериканский договор о взаимной помощи".

/ ...

Что министры иностранных дел американских республик на своем неофициальном совещании, состоявшемся в Вашингтоне 2 и 3 октября 1962 года, вновь подтвердили "твердое намерение своих соответствующих правительств и народов американских республик проводить свою деятельность в соответствии с нормами региональной системы, будучи полны решимости поддержать и укрепить принципы Устава Организации американских государств, и выразили стремление укрепить безопасность Западного полушария против любой континентальной или внеконтинентальной агрессии или против любых фактов или ситуаций, которые могут угрожать миру и безопасности Западного полушария, с помощью применения Межамериканского договора о взаимной помощи, заключенного в Рио-де-Жанейро. Министры иностранных дел выразили мнение, что организации и органы, составляющие межамериканскую систему, должны расширить свои усилия для выполнения своих обязанностей, обращая особое и срочное внимание на ситуацию, созданную коммунистическим режимом на Кубе, и что они должны быть готовы снова рассмотреть этот вопрос, если ситуация потребует принятия иных мер, помимо тех, которые уже были согласованы".

Что то же самое Совещание "считало, что вмешательство Советского Союза на Кубу ставит под угрозу единство Америки и ее демократических институтов и что это вмешательство носит характерные черты, которые в соответствии с пунктом 3 резолюции II восьмого консультативного Совещания министров иностранных дел требует принятия особых индивидуальных и коллективных мер".

Что существуют неоспоримые доказательства, что правительство Кубы, несмотря на неоднократные предостережения, скрыто угрожает миру континента, допуская размещение на своей территории державами китайско-советского блока ракетных снарядов среднего и выше среднего радиуса действия, способных переносить ядерные головки.

ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. Настаивать на немедленном демонтаже и вывозе из Кубы всех ракетных снарядов и другого оружия наступательного характера.
2. Рекомендовать государствам-членам, в соответствии со статьями 6 и 8 Межамериканского договора о взаимной помощи, принять все индивидуальные или коллективные меры, включая применение вооруженных сил, которые они могут счесть необходимыми для обеспечения того, чтобы правительство Кубы не могло продолжать получать от держав китайско-советского блока военные материалы и связанные с ними предметы снабжения, которые могут угрожать миру и безопасности континента, и чтобы предотвратить превращение ракетных снарядов в Кубе, имеющих наступательный характер, в активную угрозу для мира и безопасности континента.
3. Сообщить Совету Безопасности Организации Объединенных Наций об этой резолюции в соответствии со статьей 54 Устава Организации Объединенных Наций и выразить надежду, что Совет Безопасности в соответствии с представленной Соединенными Штатами резолюцией направит возможно скорее наблюдателей Организации Объединенных Наций в Кубу.
4. Продолжать временно действовать как Орган консультации и призвать государства-члены должным образом информировать Орган консультации о мерах, принятых в соответствии с пунктом 2 настоящей резолюции.
